

Non-governmental Organization
International Center of Scientific Research



**PROCEEDINGS OF THE
V INTERNATIONAL SCIENTIFIC
AND THEORETICAL CONFERENCE**

MODERN VISION
OF IMPLEMENTING
INNOVATIONS IN
SCIENTIFIC STUDIES

14.02.2025

MARSEILLE
FRENCH REPUBLIC



SCIENTIA

COLLECTION OF SCIENTIFIC PAPERS

with the proceedings of the

V International Scientific and Theoretical Conference

**Modern vision of
implementing innovations
in scientific studies**

14.02.2025

Marseille, French Republic

Marseille, 2025



Chairman of the Organizing Committee: Goldenblat M.

Responsible for the layout: Babych Yu.

Responsible designer: Bondarenko I.

M 78 **Modern vision of implementing innovations in scientific studies:**
collection of scientific papers «SCIENTIA» with Proceedings of the V
International Scientific and Theoretical Conference, February 14, 2025.
Marseille, French Republic: International Center of Scientific Research.

ISBN 979-8-89660-288-0 (series)  Bowker

DOI 10.36074/scientia-14.02.2025

Papers of participants of the V International Multidisciplinary Scientific and Theoretical Conference «Modern vision of implementing innovations in scientific studies», held on February 14, 2025 in Marseille are presented in the collection of scientific papers.

The conference is included in the Academic Research Index ReserchBib International catalog of scientific conferences and registered for holding on the territory of Ukraine in UKRISTEI (Certificate № 112 dated January 6th, 2025).



Conference proceedings are publicly available under terms of the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA 4.0) at the www.previous.scientia.report.

UDC 082:001

CONTENT

SECTION 1.

ENTREPRENEURSHIP, TRADE AND SERVICE SECTOR

ВПЛИВ РЕАЛІЗАЦІЇ ЛОГІСТИЧНОГО ПОТЕНЦІАЛУ ПІДПРИЄМСТВ НА ЇХНЮ
ЕКОНОМІЧНУ СТІЙКІСТЬ

Ємельянов О.Ю., Козик А.В., Степанків В.З. 11

SECTION 2.

FINANCE AND BANKING; TAXATION, ACCOUNTING AND AUDITING

TRANSFORMATION NUMÉRIQUE DE L'AGROBUSINESS: DÉFIS, OPPORTUNITÉS
ET PRIORITÉS STRATÉGIQUES

Mazorenko M. 15

THE ESSENCE AND PECULIARITIES OF THE FINANCIAL SYSTEM IN THE
CONTEXT OF ECONOMIC TRANSFORMATION

Zaika O. 18

SECTION 3.

MANAGEMENT, PUBLIC MANAGEMENT AND ADMINISTRATION

МОДЕЛЮВАННЯ ОСВІТНЬОЇ СФЕРИ В ДЕРЖАВНОМУ УПРАВЛІННІ ЯК
ВІДОБРАЖЕННЯ КОНТРОЛЮ І ДОСЯГНЕННЯ ЦІЛЕЙ

Жаровська О.П. 24

ЗАРУБІЖНИЙ ДОСВІД ДЕРЖАВНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВЕНЧУРНОГО
ІНВЕСТИВАННЯ ІННОВАЦІЙНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ

Іванишин С.І. 28

ДО ПИТАННЯ ОПТИМІЗАЦІЇ ОРГАНІЗАЦІЙНО-ПРАВОВОГО СТАТУСУ
ДЕРЖАВНИХ СЛУЖБ

Іськів І.З. 31

ФОРМУВАННЯ СУБ'ЄКТНОСТІ СТУДЕНТІВ У ПРОЦЕСІ НАВЧАННЯ В
УНІВЕРСИТЕТІ

Лобачевський Д.Є., Кубіцький С.О. 34

АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ТА ВИКЛИКИ ПУБЛІЧНОГО УПРАВЛІННЯ В
КОНТЕКСТІ ТРАНСФОРМАЦІЇ СОЦІАЛЬНО-ЕКОНОМІЧНОГО СЕРЕДОВИЩА
УКРАЇНИ

Янишин Р.І. 40

SECTION 4.

LAW AND INTERNATIONAL LAW

ПРЕЗУМПЦІЯ НЕВИНУВАТОСТІ ТА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА НЕЗАКОННЕ ЗБАГАЧЕННЯ: МІЖНАРОДНИЙ ДОСВІД Драган О.В., Чайка О.С.	43
ПРАВО НА ЧИСТЕ ДОВКІЛЛЯ ЯК ОБ'ЄКТ ЦИВІЛЬНО-ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ Заблюцька К.В.	50
ОЦІНКА ФОНОВИХ ЯВИЩ, У КРИМІНАЛЬНИХ ПРОВАДЖЕННЯХ ЗА ФАКТАМИ ВЧИНЕННЯ КРИМІНАЛЬНИХ ПРАВОПОРУШЕНЬ Куранда Д.М.	53
КРИМІНАЛЬНІ ПРАВОПОРУШЕННЯ У СФЕРІ ПУБЛІЧНИХ ЗАКУПІВЛЬ Соколов Д.М.	56
ПРОБЛЕМНІ ПИТАННЯ ЩОДО ЗАСТОСУВАННЯ ПРАКТИКИ РІШЕНЬ ЄВРОПЕЙСЬКОГО СУДУ З ПРАВ ЛЮДИНИ У КРИМІНАЛЬНОМУ ПРОВАДЖЕННІ УКРАЇНИ Соловйова О.Є.	58
ТЕОРЕТИЧНІ ПІДХОДИ ДО ФОРМУВАННЯ І СТАНОВЛЕННЯ КОНЦЕПТУ «КОНСТИТУЦІЙНА ЛЮДИНА» Хван Р.М.	62
ОПТИМІЗАЦІЯ ПРОЦЕДУР ВИПЛАТИ ОДНОРАЗОВОЇ ГРОШОВОЇ ДОПОМОГИ В РАЗІ ЗАГИБЕЛІ (СМЕРТІ) ЧИ ВТРАТИ ПРАЦЕЗДАТНОСТІ ПОЛІЦЕЙСЬКОГО В ПЕРІОД ДІЇ ВОЄННОГО СТАНУ Чишко К.О.	74

SECTION 5.

INSTITUTE OF LAW ENFORCEMENT, JUDICIAL SYSTEM AND NOTARY

ДОКУМЕНТНА КОМУНІКАЦІЯ ТА ЕЛЕКТРОННИЙ ДОКУМЕНТООБІГ І ЦИФРОВІЗАЦІЯ ЯК ОСНОВНІ ЕЛЕМЕНТИ ПІДВИЩЕННЯ КОНКУРЕНТОСПРОМОЖНОСТІ ТА ЕФЕКТИВНОСТІ РОЗВИТКУ І ОПТИМІЗАЦІЇ ПІДГОТОВКИ ВИСОКОКВАЛІФІКОВАНОГО ФАХІВЦЯ Зернякова М.А.	78
--	----

SECTION 6.

MILITARY SCIENCES, NATIONAL SECURITY AND SECURITY OF THE STATE BORDER

ХІМІЧНІ, БІОЛОГІЧНІ, РАДІОЛОГІЧНІ ТА ЯДЕРНІ НЕБЕЗПЕКИ. НОВІ ВИКЛИКИ ТА ЗАГРОЗИ Бачинський А.О.	87
---	----

SECTION 7. FIRE AND CIVIL SAFETY

ПРОБЛЕМНІ ПИТАННЯ ПІД ЧАС ЕВАКУАЦІЇ МАЛОМОБІЛЬНИХ ГРУП НАСЕЛЕННЯ Шаранова Ю.Г.	91
--	----

SECTION 8. AGRICULTURAL SCIENCES AND FOODSTUFFS

ВИКОРИСТАННЯ BIG DATA ТА ШТУЧНОГО ІНТЕЛЕКТУ В АГРАРНОМУ СЕКТОРІ Засанський Є.І.	94
ВПЛИВ ПРОТРУЮВАННЯ НАСІННЯ НА УРАЖЕННЯ РОСЛИН ГОРОХУ ПОСІВНОГО ХВОРОБАМИ В УМОВАХ УМАНСЬКОГО НУС Притула О.В.	97

SECTION 9. CHEMISTRY, CHEMICAL ENGINEERING AND BIOENGINEERING

PHYSICO-CHEMICAL PROPERTIES OF CARBON SORBENTS Khobotova E., Datsenko V., Bundyuk D.	102
--	-----

SECTION 10. FOOD PRODUCTION AND TECHNOLOGY

ВИКОРИСТАННЯ СПОСОБУ CLEAN SMOKE У ТЕХНОЛОГІЇ М'ЯСНИХ ПРОДУКТІВ Копитко О.В., Якуц М.М.	106
---	-----

SECTION 11. ELECTRONICS AND TELECOMMUNICATIONS

ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ ВІДМИВАННЯ ДРУКОВАНИХ ПЛАТ І ДОПОМІЖНОГО ІНСТРУМЕНТА ПРИ МАЛОСЕРІЙНОМУ ВИРОБНИЦТВІ ВИРОБІВ ЕЛЕКТРОННОЇ ТЕХНІКИ Часник Д.В.	113
--	-----

SECTION 12.

ECOLOGY AND ENVIRONMENTAL PROTECTION TECHNOLOGIES

DEVELOPMENT AND RESEARCH OF A UNIT FOR PLASMA-CHEMICAL
DISINFECTION AND AIR PURIFICATION IN SUPPLY AND EXHAUST
VENTILATION SYSTEMS OF BUILDINGS

Chalaev D., Hrabova T., Goncharov P., Honcharova O., Nabok T.117

SECTION 13.

COMPUTER AND SOFTWARE ENGINEERING

CLASSIFICATION OF CONTAINER ORCHESTRATORS

Babchuk S.121

ПЕРЕВІРКА КВАНТОВИХ ОБЧИСЛЮВАЛЬНИХ СХЕМ ДЛЯ ПРЯМИХ
КВАНТОВИХ ОПЕРАЦІЙ І ГІБРИДНОЇ ОБОРОТНОЇ ЛОГІКИ

Палагута М.І., Дейбук В.Г.123

СУЧАСНІ СПОСОБИ РОЗШИРЕННЯ ЗВУКУ ІНСТРУМЕНТІВ У МУЗИЦІ

Сергієнко С.125

SECTION 14.

SYSTEM ANALYSIS, MODELING AND OPTIMIZATION

АЛГОРИТМ РУХУ БПЛА В УМОВАХ РАДІОАТАК

Романюк Л., Карташов В., Чихіра І., Тулайдан Г.127

SECTION 15.

INFORMATION TECHNOLOGIES AND SYSTEMS

GENERATIVE ARTIFICIAL INTELLIGENCE IN SCIENTIFIC LITERATURE
REVIEWS: COMPARATIVE EFFICIENCY OF CURRENT MODELS

Dubovenko Y.130

IMAGE QUALITY ASSESSMENT USING A SINGLE STIMULUS METHOD: A
SUBJECTIVE APPROACH

Tehlivets O., Romanyshyn Y., Tehlivets Y.139

SECTION 16.

TRANSPORT AND TRANSPORT TECHNOLOGIES

THE IMPACT OF WAR ON UKRAINE'S LOGISTICS SYSTEM

Furmanchuk A., Furmanchuk N.146

SECTION 17. PHILOLOGY AND JOURNALISM

THE CATEGORY OF TEXT AS A TOOL (LINGUISTIC VIEW)

Asgarova B. 150

ЛЕКСЕМИ «АПЕТИТ» І «ГОЛОД» У ФРАНЦУЗЬКИХ, ТУРЕЦЬКИХ ТА УКРАЇНСЬКИХ ПАРЕМІЯХ

Кобринець О.С. 153

«НЕОРТОДОКСАЛЬНІ» ДЕТЕКТИВИ ГАРРІ КЕМЕЛЬМАНА

Чорний І.В. 157

SECTION 18. PHILOSOPHY AND POLITICAL SCIENCE

THE FUTURE: PROCESSES OF FORMATION AND INFLUENCE

Shedyakov V.E. 159

SECTION 19. PEDAGOGY AND EDUCATION

L'IMPACT DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION SUR L'ÉDUCATION, LA SCIENCE ET L'APPRENTISSAGE DES LANGUES.

Karmazina K.B. 167

ВИКОРИСТАННЯ ІГРОВИХ ТЕХНОЛОГІЙ ПІД ЧАС ЗАСВОЄННЯ КУРСУ МАТЕМАТИКИ

Mytrofanova L. 172

MILITARY-PROFESSIONAL VALUES OF CADETS, FUTURE OFFICERS OF THE ARMED FORCES OF UKRAINE, DURING THE GREAT WAR

Vanovska I. 176

OVERVIEW OF INTERACTIVE TECHNOLOGIES IN EDUCATION

Zvarych D., Zvarych O. 181

ПЕДАГОГІЧНЕ ЛІДЕРСТВО ЯК РУШІЙНА СИЛА ОСВІТНІХ ЗМІН У СУЧАСНОМУ ЗВО

Джэнджеро О.Л., Сіренко К.Ю. 187

РОЗВИТОК «SOFT SKILLS» МАЙБУТНІХ УЧИТЕЛІВ ПОЧАТКОВИХ КЛАСІВ У ПРОЦЕСІ ФАХОВОЇ ПІДГОТОВКИ

Коновальчук І.М. 192

Кобринець Ольга Станіславівна 

канд. філол. наук, доцент

доцент кафедри іноземних мов та міжкультурної комунікації

Харківський національний економічний університет імені Семена Кузнеця, Україна

ЛЕКСЕМИ «АПЕТИТ» І «ГОЛОД» У ФРАНЦУЗЬКИХ, ТУРЕЦЬКИХ ТА УКРАЇНСЬКИХ ПАРЕМІЯХ

В житті будь-якого етносу перше і найголовніше місце посідає їжа. Вона є запорукою життя. Гастрономічна тематика, поняття «їжі», «продуктів харчування» є фундаментальними і універсальними у будь-якій країні. Але зображення цієї тематики у фольклорі різних народів має свої особливості. Вважаємо цікавим виявити спільні та відмінні риси, простежити реалізацію певних понять при порівнянні лексичного матеріалу паремій декількох мов (французької, турецької та української) як представників західноєвропейської, східної та східноєвропейської культур, адже ці мови мають дуже різні та віддалені витоки та культури, їхні представники відносяться до різних релігій (католицизм, іслам, православ'я).

Смачна їжа нерозривно пов'язана з лексемою «апетит». Мабуть, найбільш відома приказка з цього приводу у багатьох країнах, це «*Anetum приходить під час їжі*»: **L'appétit vient en mangeant.** (досл. *Anetum приходить під час їжі.*) / **İştah yiye yiye gelir.** (досл. *Anetum приходить під час їжі.*) = **İştah dediğin dil altındadır.** (досл. *Anetum знаходиться під язиком.*) = **İştah dişin dibindedir.** (досл. *Anetum знаходиться під зубами (в глибині зуба).*) = **İştah yedikçe açılır.** (досл. *Anetum під час їжі відкривається.*) / **Апетит приходить під час їжі. = Апетит з їдою прибуває.** [2]

Цікава аналогія простежується в українському та французькому варіантах: **Що більше маєш, то більше прагнеш. = Trop à manger, peu d'appétit.** (досл. *Багато їжі – мало апетиту.*). В українському прислів'ї *анетит* з французького прислів'я «*Апетит – найкращий кухар*» змінено на *голод*: **Голод – найкращий кухар.** Паремія **Голод – не тітка, (пиріжка не подасть.)** підкреслює необхідність докладання власних зусиль для отримання їжі.

Стосовно пробудження апетиту наведемо наступні французькі паремії: **Pain dérobé réveille l'appétit.** (досл. *Крадений хліб пробуджує апетит.*) = **L'appétit est le meilleur cuisinier.** (досл. *Апетит – найкращий кухар.*) = **Il n'est sauce que d'appétit.** (досл. *Найкращий соус – апетит.*); **Bouche affamée ne cherche pas la sauce.** (досл. *Голодний рот не шукає соусу.*); **Le bon appétit et la faim ne trouvent jamais mauvais pain.** (досл. *Гарний апетит та голод ніколи не знайдуть поганий хліб.*); **Un bon repas doit commencer par la faim.** (досл. *Гарний обід повинен починатися з голоду.*).

На тему «голод» знаходимо наступні приклади: **Bien repu, on oublie qui est des affamés.** (досл. *Ситий забуває того, хто з голодних.*) / **Tok açın halinden anlamaz.** (досл. *Ситий голодного не розуміє.*) = **Tok ne bilir aç halinden ?** (досл. *Хіба ситий зрозуміє голодного ?*) = **Aç tokun gözüne bakmakla doymaz.** (досл. *Голодний, дивлячись в очі ситого, не наїсться.*) / **Ситий голодному не товариш. = Багач не відає, що бідний обідає.** З поміж двох перших майже однакових турецьких варіантів рівень емоційної експресії вище у стверджувально-питальному реченні, ніж у першому – безпосередньо заперечному реченні. У турецькій мові існує ще один близький за змістом варіант цієї приказки, але вже на тему здоров'я: **Hastanın halini sağ bilmez.** (досл. *Здоровий хворого не розуміє.*).

З цією ж лексемою знаходимо зооморфні метафори, в яких голодна людина порівнюється з твариною. Це може бути вовк, собака, лисиця, ведмідь, кінь, лев: **La faim fait sortir le loup du bois.** (досл. *Голод і вовка з лісу жене.*) = **La faim chasse le loup du bois.** (досл. *Голод вовка з лісу жене.*) / **Gezen kurt aç kalmaz.** (досл. *Гуляючий вовк голодним не залишиться.*) = **Aç kurt aslana saldırır.** (досл. *Голодний вовк нападає на лева.*) = **Açlık tilkiyi aslan yapar.** (досл. *Голод перетворює лисицю у лева.*) = **Aç it koyun gütmaz.** (досл. *Голодна собака вівця не пасе.*) = **Aç köpek fırın deler.** (досл. *Голодний пес пекарню зруйнує.*) = **Aç at yol almaz, aç it av almaz.** (досл. *Голодний кінь не бере шлях, голодна собака не бере здобич.*) = **Acıkan ite at yetişmez.** (досл. *Голодну собаку кінь не наздожене.*) = **Aç ayı oynamaz.** (досл. *Голодний ведмідь не грає.*) / **Вовка ноги годують. = Зайця ноги носять, вовка зуби годують.** У даній приказці найбільшу варіативність прикладів демонструє турецька мова. [2]

Цікавими пареміями нам здаються наступні, в яких розкривається ментальність та тонкий філософський погляд на життя турецького народу: **Aç aman bilmez, çocuk zaman bilmez.** (досл. *Голод не знає Бога, дитина не знає часу.*), **Aç doyuran aç kalmaz.** (досл. *Той, хто нагодує голодного, голодним не залишиться.*), **Aç gezmekten, tok ölmek iyidir.** (досл. *Краще померти ситим, ніж подорожувати голодним.*), **Aç ile çıplak kudurgan olur.** (досл. *Голодний та голий стають божевільними.*), **Açın elinde hamur eğlenmez.** (досл. *У руці голодного тісто не розважається.*), **Açın gözü ekmektedir.** (досл. *Очі голодного у хлібі.*), **Açın karnında ekmek durmaz.** (досл. *У голодному шлунку хліб не залишається.*) [2]

Важливість їжі не тільки для існування, а ще й для вдалого будування стосунків у шлюбі демонструє всесвітньовідомий вираз: **Pour aller au coeur, on passe par l'estomac.** (досл. *Щоб дійти до серця, проходять через шлунок.*) / **Kalbin yolu mideden geçer.** (досл. *Шлях до серця проходить крізь шлунок.*) / **Шлях до серця йде через шлунок.** В усіх трьох мовах спостерігаємо майже повну аналогію формулювання і граматичної конструкції, що насправді відбувається досить рідко.

Висновки. У цій роботі ми розглянули маленький прошарок паремій на гастрономічну тематику з ключовими лексемами «апетит» і «голод» у трьох порівнювальних мовах. Зіставний аналіз дозволив виявити особливості та розбіжності менталітету та культур, а також продемонструвати різну граматичну реалізацію близьких або ідентичних за змістом висловів. Ми також побачили і багато спільного: до більшості процитованих паремій ми знайшли аналоги з дословним, буквальним перекладом навіть в генетично неспоріднених мовах, а до інших ми підібрали близький за змістом еквівалент.

Структурний аналіз показав характерні синтаксичні особливості та художні прийоми, які використовуються у досліджених пареміях. Насамперед це ритм та рима (*faim – pain, відає – обідає*), антитеза (*bon – mauvais*), повтор одного й того самого дієслова (*yiye yiye, bilmez – bilmez, almaz – almaz*).

Більшість паремій – це стверджувальні розповідні речення, а одна представлена в якості питального речення (*Tok ne bilir aç halinden ?*).

Широко спостерігаємо зооморфну метафору в пареміях з лексемою «голод» (голодна людина порівнюється з твариною: вовком, собакою,

лисицею, ведмедем, конем, левом). Зооморфна метафора є дуже яскравим виразником емоційно-образного мислення етносу. Вона додає алегоричності та дотепності висловлюванню.

Хочеться зазначити, що у цьому дослідженні найбільшу варіативність, багатство та цікавість підбору лексичного матеріалу демонструє саме турецька мова.

Список використаних джерел:

1. Авксентьев Л. Сучасна українська мова. Фразеологія. Харків: Вища школа, 1988. 134с.
2. Кобринець О. С. Гастрономічна тематика у французьких, турецьких та українських пареміях. *Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка*. 2023. Вип. 62. Т.1. С. 204-210.
3. Тематичний словник популярних українських прислів'їв та приказок з коментарями. Вид. 3-тє, доп. і переробл. / В. М. Северинюк. Тернопіль: Навчальна книга. Богдан, 2014. 176 с.
4. Фразеологічний словник української мови: у 2 т. / Уклад.: В. Білоноженко та ін. К.: Наукова думка, 1999. Вид. II. 980 с.
5. Aksoy Ömer Asım. Atasözleri ve deyimler sözlüğü. 1-2 Cilt. İnkilap Yayınları, 2015. 220 s.
6. İmla kılavuzu. Ankara: Türk dil kurumu yayınları, 1996. 443 s.